



Pastor
Fr. Andres Arango
Vicar Of Human Dignity

Equipo Pastoral | Pastoral Team

Recepcionista | Receptionist
Patricia Retana

Directora: Ministerios de Evangelización
Director: Evangelization Ministries
Guadalupe Ornelas
lornelas@stwilliamphx.org

Directora/Director:
Campaña, Comunicaciones, Finanzas
Campaign, Communications, Finances
Karina Richmond
krichmond@stwilliamphx.org

HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL

MARTES - JUEVES | TUESDAY - THURSDAY
9 AM - 4 PM

VIERNES - FRIDAY
9 AM - 1 PM

CERRADO | CLOSED
SABADO | DOMINGO | LUNES
SATURDAY | SUNDAY | MONDAY

Contactenos | Contact Us

 WWW.STWILLIAMPHX.ORG

 **(623) 936-6115**

 Padre Andres Arango San William

 office@stwilliamphx.org

 [@stwilliamphoenix](https://www.instagram.com/stwilliamphoenix)

 [stwilliamespanol](https://www.facebook.com/stwilliamespanol)

 P.O. Box 329 Cashion, AZ. 85329

St. William Catholic Church *Mártires Mexicanos*

February 8th 2026
5th Sunday in Ordinary Time



HORARIO DE MISAS

Misas en
Santa Maria de Guadalupe

SABADO | SATURDAY

7 PM

DOMINGO | SUNDAY

8 AM *(English / en Ingles)*

9:30 AM

11:30 AM

(En Vivo en Facebook)

1:30 PM

Misa Semanal (Jueves)
"JUEVES DE FE"
7 PM

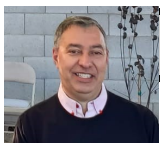
CONFESIONES | CONFESSION

Jueves | Thursday
6 - 7 PM

Misa (Viernes)
"VIERNES DE ESPERANZA"
8 AM Centro Pastoral

St. William Pastoral Center
11001 W. 3rd Street
Cashion, AZ 85329

Misión Santa Maria de Guadalupe
6807 W. Lower Buckeye
Phoenix, AZ 85043



Mensaje del Padre

Sal y Luz

La sal no parece gran cosa, pero comienza a producir sus efectos, precisamente, cuando se mezcla con los alimentos y parece que ha desaparecido. Lo mismo sucede cuando se enciende una luz sólo puede iluminar cuando la ponemos en medio de las tinieblas.

Jesús no está pensando en una Iglesia separada del mundo, escondida tras sus ritos y doctrinas, encerrada en sí misma y en sus problemas. Jesús quiere introducir en la historia humana un grupo de seguidores, capaces de transformar la vida viviendo las bienaventuranzas.

Todos sabemos para qué sirve la sal. Por una parte, no deja que los alimentos se corrompan. Por otra, les da sabor y permite que los podamos saborear mejor. Los alimentos son buenos, pero se pueden corromper; tienen sabor, pero nos pueden resultar insípidos. Es necesaria la sal.

El mundo no es malo, pero lo podemos echar a perder. La vida tiene sabor, pero nos puede resultar insulsa y desabrida. Una Iglesia que vive las bienaventuranzas contribuye a que la sociedad no se corrompa y deshumanice más. Unos discípulos de Jesús que viven su evangelio ayudan a descubrir el verdadero sentido de la vida.

Hay un problema y Jesús se lo advierte a sus seguidores. Si la sal se vuelve sosa, ya no sirve para nada. Si los discípulos pierden su identidad evangélica, ya no producen los efectos queridos por Jesús. El cristianismo se echa a perder. La Iglesia queda anulada. Los cristianos están de sobra en la sociedad.

Lo mismo sucede con la luz. Todos sabemos que sirve para dar claridad. Los discípulos iluminan el sentido más hondo de la vida, si la gente puede ver en ellos «las obras» de las bienaventuranzas. Por eso, no han de esconderse. Tampoco han de actuar para ser vistos. Con su vida han de aportar claridad para que en la sociedad se pueda descubrir el verdadero rostro del Padre del cielo.

¡Feliz y Bendecida Semana!

Padre Andrés Arango
Párroco

A Message from Father

Salt and Light

When Salt doesn't seem like much, but it begins to have its effect precisely when it is mixed with food and seems to disappear. The same happens when a light is turned on: it can only illuminate when we place it in the midst of darkness.

Jesus is not thinking of a Church separated from the world, hidden behind its rituals and doctrines, enclosed within itself and its problems. Jesus wants to introduce into human history a group of followers capable of transforming life by living the Beatitudes.

We all know what salt is for. On the one hand, it prevents food from spoiling. On the other hand, it gives flavor and allows us to savor it better. Food is good, but it can spoil; it has flavor, but it can taste bland. Salt is necessary.

The world is not evil, but we can ruin it. Life has flavor, but it can seem bland and tasteless. A Church that lives the Beatitudes contributes to preventing society from becoming more corrupt and dehumanized. Disciples of Jesus who live his Gospel help to discover the true meaning of life.

There is a problem, and Jesus warns his followers about it. If the salt loses its savor, it is no longer good for anything. If the disciples lose their evangelical identity, they no longer produce the effects desired by Jesus. Christianity is ruined. The Church is rendered ineffective. Christians become superfluous in society.

The same happens with light. We all know that it serves to provide clarity. The disciples illuminate the deepest meaning of life if people can see in them "the works" of the Beatitudes. Therefore, they should not hide. Nor should they act to be seen. With their lives, they must provide clarity so that the true face of the Father in heaven can be discovered in society.

Have a Blessed Week!

Fr. Andres Arango
Pastor

End-of-Year Contribution Letter Request Form (2025) Formulario de Solicitud de Carta de Contribuciones de Fin de Año

Letters will be ready within 5 to 7 business days. Las cartas estarán listas en un plazo de 5 a 7 días hábiles.

Full Name of Parishioner / Nombre Completo de Paroquiano: _____

Family/Church ID Number / Número de Familia (ID) de la Parroquia: _____

Phone Number / Número de Teléfono: _____

Email Address / Correo Electrónico: _____

Mailing Address / Dirección Postal: _____

Delivery Preference / Preferencia de Entrega (seleccione una):

☐ Please mail my contribution letter. Envíen mi carta por correo.

☐ Please email my letter. Envíen mi carta de por correo electrónico.

☐ I will pick up my letter at the parish office. Recogeré mi carta en la oficina parroquial.



Para obtener más información sobre los requisitos para bautizo favor de llamar a la oficina parroquial 623-936-6115.

Fecha de Bautizo Date of Baptism	Hora Time	Ultima Fecha de Registro Last Day to Register	Fecha de Clase Date of Class w/Complete Registration
March 14	10:00 AM	February 27	March 10
April 18	10:00 AM	March 27	April 14
May 16	10:00 AM	April 24	May 12

Intenciones de Misa | Mass Intentions 7 y 8 de Febrero 2026

7:00PM + Jorge Serrano, +Victoriana Avila
8:00AM + Claudia Martinez, +Abraham Rubio
9:30AM + Jose Felipe Robles
11:30AM + Jose Meza Beltran

Equipos de Animación Comunitarios

Los equipos de animación que apoyan a la parroquia en las ventas de comida los domingos después de todas las misas. Agradecemos su trabajo, sus esfuerzos, su desvelo y su gran amor por nuestra comunidad de San William y Santa Maria de Guadalupe. ¡Dios les Bendiga!

Community Animation Teams

The animation teams support the parish weekly with the sales of food and drinks every Sunday after all the masses. We truly appreciate your hard work, your efforts and your great love for our community of St. William and Santa Maria de Guadalupe. God Bless you all!

2/8	Misa 7:00 PM
2/15	Catequistas
2/22	Grupo de Oración / Sto. Toribio

Colecta | Plate:
\$5364.41

En Linea | Online:
\$1313

Mantenimiento
Building Fund:
\$1979.31

Informe Semanal del Ofertorio Weekly Offertory Report January 25, 2026

Es en el dar que recibimos.
For it is in giving that we receive.
-St. Francis of Assisi
¡Gracias por su generosidad! Thank you for your Generosity!



On behalf of **SVdP** we would like to thank everyone who generously donated perishable food in November. We collected over 600 lbs and served over 200 plates for Thanksgiving. **Thank you!**

En nombre de la **Sociedad de San Vicente de Paúl**, queremos agradecer a todos los que generosamente donaron alimentos en noviembre. Recolectamos más de 600 libras y servimos más de 200 platos para el Día de Acción de **Gracias**.

Miércoles de Ceniza | Ash Wednesday

February 18 de Febrero

6:30 AM | Centro Pastoral St. William
8:00 AM | Centro Pastoral St. William

5:00 PM | Santa Maria de Guadalupe
7:00 PM | Santa Maria de Guadalupe



ALFONSO SANDOVAL
INSURANCE SPECIALIST

623-286-4731
alfonso@futuroinsurance.email

FUTURE INSURANCE
MEJORANDO TU FUTURO

CUIDAMOS LO QUE MAS TE IMPORTA /
PROTECTING WHAT MATTERS MOST TO YOU

NUESTROS SERVICIOS / OUR SERVICES

- VIDA / LIFE
- SALUD / HEALTH
- MEDICARE
- FUNERAL PREPAGADO / PRE-NEED FUNERAL
- PLANES DENTALES Y DE VISION / DENTAL AND VISION PLANS
- RETIRO / RETIREMENT
- Y MAS... / AND MORE

ASESORIA GRATIS!! / FREE CONSULTATION!!

Están invitados a la
fiesta de los
Martires Mexicanos
22 de febrero
después de cada misa

PARROQUIA SAN WILLIAM
LOS INVITA

Fiesta y Celebración

¡CELEBREMOS JUNTOS A NUESTROS
MÁRTIRES MEXICANOS!




Sto. Toribio Romo Sto. José Sanchez

FE, COMIDA, Y ENTRETENIMIENTO
22 de FEB
DESPUES DE CADA MISA HASTA LAS 4:30 P.M.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
IMMIGRATION - CRIMINAL LAW
BUSINESS LAW - ACCIDENTS

www.tiradolaw.com

  [rafaeltiradolaw](https://www.instagram.com/rafaeltiradolaw)

3101 N. Central Ave.
Suite 800 Phoenix, AZ
85012-2656

Phone 602-266-0292
Fax 480-240-5915

San William y Mártires Mexicanos

Para construir una iglesia se empieza por la necesidad de la comunidad, y el párroco se lo expresa al obispo. Cuando el obispo concede la aprobación, las oficinas diocesanas de Culto y de Construcciones y algunos párrocos con experiencia en construcción de iglesias intervienen para ayudar y guiar en ese proceso. También la oficina diocesana de finanzas analiza junto con el párroco los recursos financieros que podrán hacer posible la ejecución del proyecto.

En la parroquia se forma un comité integrado por feligreses involucrados con el carisma de la parroquia. Muchas veces tienen experiencia en arquitectura y construcción, "pero mayormente su ayuda es puramente orando por el proyecto".

Los motivos para construir iglesias son diversos. En nuestro caso es porque además de que hemos crecido no tenemos templo después del incendio que devastó nuestro lugar de encuentro en el año 2024. Poco a poco vamos avanzando en la recaudación de recursos económicos, se han hecho varios estudios técnicos con arquitectos y dialogo con la ciudad de Phoenix. Estos pasos son graduales y lentos, sin embargo, desde la fe y la esperanza mantenemos vivo nuestro sueño.

**Todos somos responsables de esta linda obra
Ora, participa y contribuye!**

Oración

Padre Santo, Creador y Arquitecto Divino,
Te alabamos por el don de la vida.
Concédenos la gracias de ser
fieles discípulos de tu Hijo,
piedra angular de nuestra fe, y con la guía del
Espíritu Santo edificar una comunidad santa.
Tú nos llamas para proclamar tu reino.
Bendícenos con corazones generosos,
manos solidarias, visión renovada
y espíritu de unidad.
Fomenta en nosotros el amor a tu Palabra
y los sacramentos,
para que nuestro granito de mostaza se abra a
la acción de tu amor
mientras construimos nuestro
Santuario dedicado a tu santa Gloria
¡ Amen !

Website / Código QR / Oficina móvil (Domingos)
Oficina física / Segundo Domingo del mes con la comisión
Pro-Templo

Código QR



St. William New Church



10,000,000.00

**Donativos Nueva Iglesia
New Church
Contributions**

\$ 1,252,582.90



St. William Catholic Church
Mártires Mexicanos
Santa María de Guadalupe



SEUL TE ESPERA
Y Tu puedes ser parte!

**J M J
SEUL
2027**

Julio 28 a Agosto 08



Peregrinaciones 2027

Registraciones ya abiertas

**Para más información envía tu mensaje de texto
602-772-2600
o pedir información en la oficina parroquial
623-936-6115**

Espacio Limitado



JAVIER GARCIA
REALTOR

REALTYONEGROUP

**SE HABLA
ESPAÑOL**

OFFICE 6235523773 **MOBILE** 6025799516
JAVIERELCDPE@GMAIL.COM
2950 N. Litchfield Rd, Goodyear, AZ 85395

**COMPRA - VENDE - RENTA
BUY - SELL - RENT**

